

**Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры,
находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС)
(Вашингтон, 3 марта 1973 г.)**

*Резолюция Конференции Сторон СИТЕС 12.10 (Ред. СоР15) **

***Регистрация организаций по разведению в неволе в коммерческих целях
видов животных Приложения I***

НА ОСНОВАНИИ Резолюции Конф. 8.15, принятой Конференцией Сторон на ее восьмом совещании (Киото, 1992 г.), и Резолюции Конф. 11.14, принятой на 11-м заседании (Гигири, 2000 г.);

ПРИЗНАВАЯ, что пункт 4 статьи VII Конвенции предусматривает, что образцы видов животных Приложения I, выведенные в неволе для коммерческих целей, считаются образцами видов, включенных в Приложение II;

ПРИЗНАВАЯ также, что положения Статьи III Конвенции остаются основанием для разрешения торговли образцами видов животных из Приложения I, которые не подпадают под исключения параграфов 4 и 5 Статьи VII;

ОТМЕЧАЯ, что импорт отловленных в дикой природе образцов видов из Приложения I для целей организации коммерческого разведения в неволе запрещен пунктом 3 (с) Статьи III, как поясняется далее в Резолюции Конф. 5.10 (Rev. СоР1 5), принятой Конференцией Сторон на ее пятом совещании (Буэнос-Айрес, 1985 г.) и измененная на ее 15-м совещании (Доха, 2010 г.);

НАПОМИНАЯ, что резолюция Конф. 10.16 (Rev.), принятая Конференцией Сторон на ее 10-м заседании (Хараре, 1997 г.) и измененная на ее 11-м заседании, устанавливает определение понятия «разведение в неволе» и обеспечивает основу для определения того может или нет операция быть рассмотрена для регистрации;

ОТМЕЧАЯ, что в соответствии с параграфом 5 Статьи VII, импорт образцов видов Приложения I, выведенных в неволе не для коммерческих целей, на которые распространяется сертификат разведения в неволе, не требует выдачи разрешения на импорт и, следовательно, может быть разрешено независимо от того, является ли цель коммерческой или нет;

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ

1. ОПРЕДЕЛЯЕТ, что термин «разведение в неволе для коммерческих целей», используемый в параграфе 4 статьи VII, должен толковаться как относящийся к любому образцу животного, разводимого для получения экономической выгоды, в денежной или иной форме, если цель направлена на продажу, обмен или предоставление услуги или любую другую форму экономического использования или выгоды;
2. СОГЛАШАЕТСЯ с тем, что исключение из пункта 4 статьи VII должно быть реализовано посредством регистрации Секретариатом операций по разведению особей видов из Приложения I в неволе в коммерческих целях;
3. СОГЛАШАЕТСЯ на следующую процедуру регистрации операции по разведению в неволе каждого вида животных, перечисленных в Приложении I, разводимых для коммерческих целей;
4. СОГЛАШАЕТСЯ также с тем, что определение того, применять ли исключения в пункте 4 статьи VII к экспорту образцов животных Приложения I, разводимых в неволе для коммерческих целей, остается обязанностью Административного органа экспортирующей Стороны на основе заключения Научного органа о том, что каждая операция соответствует положениям резолюции Конф. 10.16 (Rev.);
5. ПОСТАНОВЛЯЕТ:
 - а) любая операция может быть зарегистрирована в соответствии с процедурой, изложенной в настоящей Резолюции, только если образцы, полученные в результате этой операции, квалифицируются как «выведенные в неволе» в соответствии с положениями Резолюции Конф. 10.16 (Rev.);
 - б) первая и основная ответственность за одобрение операций по разведению в неволе согласно пункту 4 статьи VII возлагается на Административный орган каждой Стороны после консультации с Научным органом этой Стороны;

** Изменения внесены на 13, 14 и 15 заседаниях Конференции Сторон,*

- c) Административный орган должен предоставить Секретариату соответствующую информацию для включения в реестр и последующего ведения регистрации каждой операции по разведению в неволе, как указано в Приложении 1;
- d) Секретариат уведомляет все Стороны о каждой заявке на регистрацию в соответствии с процедурой, изложенной в Приложении 2;
- e) Стороны должны выполнять положения Статьи IV Конвенции в отношении образцов видов, включенных в Приложение I, полученных в результате операций по разведению таких образцов в неволе в коммерческих целях;
- f) зарегистрированные операции по разведению в неволе должны гарантировать, что используется соответствующая и надежная система маркировки для четкой идентификации всего племенного поголовья и образцов, продаваемых в торговле, и должны принимать меры по применению более совершенных методов маркировки и идентификации по мере их появления;
- g) Административный орган в сотрудничестве с Научным органом должен контролировать управление каждой зарегистрированной операцией по разведению в неволе, находящейся под его юрисдикцией, и консультировать Секретариат в случае любых значительных изменений в характере операции или ее типе(ах) продукции, производимой на экспорт;
- h) любая Страна, в юрисдикции которой зарегистрирована операция, может в одностороннем порядке запросить удаление этой операции из Реестра без ссылки на другие Стороны, уведомив об этом Секретариат, и в этом случае операция будет немедленно удалена;
- i) любая Страна, считающая, что зарегистрированная операция не соответствует положениям Резолюции Конф. 10.16 (Rev.) может после консультации с Секретариатом и заинтересованной Страной предложить Постоянному комитету исключить эту операцию из Реестра. На своем следующем заседании Постоянный комитет, учитывая озабоченность, выраженную возражающей Страной, и любые комментарии Регистрирующей стороны и Секретариата, определяет, следует ли исключить операцию из реестра. В случае удаления такая операция может быть восстановлена в Реестре только в соответствии с процедурой, изложенной в Приложении 2; а также
- j) Административный Орган должен удостовериться в том, что операция по разведению в неволе будет вносить постоянный значительный вклад в соответствии с потребностями сохранения соответствующих видов;

6. ПРИЗЫВАЕТ:

- a) Стороны, до начала операций по разведению экзотических видов в неволе, проводят оценку экологических рисков, чтобы защититься от любого негативного воздействия на местные экосистемы и местные виды;
- b) Административные органы работают в тесном сотрудничестве с организацией по разведению в неволе для подготовки информации, требуемой в Приложении 1 к настоящей Резолюции, или создают группу поддержки с членами, представляющими специалистов по разведению животных и правительство, для облегчения процедуры; а также
- c) Стороны предоставляют стимулы для регистрации своих операций по разведению в неволе, такие как ускорение обработки заявок на получение разрешений, выдача официального сертификата об одобрении в качестве международно зарегистрированной племенной операции или, возможно, снижение пошлин на экспортные разрешения;

7. ПРИЗЫВАЕТ:

- a) Стороны должны предоставить простые формы заявки и четкие инструкции для операций, которые хотят зарегистрировать (образец формы заявки приведен в Приложении 3); а также
- b) страны-импортеры облегчат импорт видов из Приложения I из зарегистрированных операций по разведению в неволе;

8. СОГЛАШАЕТСЯ далее с тем, что:

- a) Стороны ограничивают импорт в основном в коммерческих целях, как это определено в Резолюции Конф. 5.10 (Rev. CoP15), выведенных в неволе образцов видов Приложения I, полученным в результате операций, включенных в Реестр Секретариата, и отклоняют любой документ, выданный в соответствии с параграфом 4 Статьи VII, если соответствующие образцы не отвечают вышеописанным условиям и если в документе не описан конкретный опознавательный знак, нанесенный на каждый образец; а также

б) аналогичная документация, предоставленная в соответствии с Конвенцией государствами, не являющимися Сторонами Конвенции, не принимается Сторонами без предварительной консультации с Секретариатом; а также

9. ОТМЕНЯЕТ нижеперечисленные решения:

а) Резолюция конф. 8.15 (Киото, 1992) - *Руководство по процедуре регистрации и мониторинга операций по разведению видов животных Приложения I в коммерческих целях*; а также

б) Резолюция конф. 11.14 (Гигири, 2000) - *Руководство по процедуре регистрации и мониторинга операций по разведению видов животных Приложения I в коммерческих целях*.